

1908-01-23

SENDER

Torsten Stjernschantz

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:

Letter

Sender's location:

Helsingfors (Finland)

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: C/II/1 - Salgsprotokoller,

Udstillinger 1893-1929

TRANSCRIPTION

Afventer transskription

Helsingfors den 23 jan. 1908.

Ärade Herr J. F. Willumsen.

Jag tänker Herr Willumsen
redan länge med undran
jämnt sig, att intet vidare
från mig kommit Eder till-
handa, varken svar på Edert
senaste brev eller annat.

Nedan i somras efter erhållan-
det av Edert vänliga brev
tillskrev jag de tvänne köpere-
na av Edra konstverk, vilka
erhållit dem till för lågt pris.
Tiden led och jag skrev ännu.
Slutligen fick jag av Åbo
konstförening ett brev samt
150 Kronor, skillnaden mellan
det pris de betalat och sålans
egentliga pris. Den andra kö-

hagera, låt eftermera vänta
på mig. Skulle jag för icke länge
sedan brösktes jag av sam-
ma person, som nu jäv-
mant kom för att ge mig
svar på mina brev. Redde-
gen över misstaget förklara-
de hon mig icke vare i till-
fälle att betala skillnaden,
men att hon dröjt med sve-
ret emedan hon med ångslan
tänkt på att möjligtvis miste
sinne ifrån ett konstverk.
Mitt svar till henne att Herr
Willmssen ej grkat på tav-
lans återvändande i ett fall
som detta gjorde henne glad
och med tacksam uppsättelse be-
made hon mig. I hemmet
blev min, men Edra vänliga
ord i alla de brev jag emot-
tagit av Eder låter mig hop-

pas att också vi kunna kom-
ma överens. Jag ber att
nu sedan jag fått svar av
båda konstverkens köpare, få
till Eder översända de 187
kronor jag emottagit för
den era tavlan och köpes
Vi emottager minn bästa
hälsningar.

Förskottning / mitt
Torsten Gjerdhede